



Hamilton Township School District

George L. Hess Educational Complex
700 Babcock Road, Mays Landing, NJ 08330

Telephone: (609) 625-6600
Fax(609) 625-1505
www.hamiltonschools.org

Cara Bluth
Vice Principal PK, 2-5
House A

Melanie E. Lamanteer
Principal

David P. Neff, Jr.
Vice Principal 2-5
Houses B and C

12 de febrero de 2021

Estimadas familias de la escuela Hess:

Me complace escribir esta carta para informar a las familias que han elegido el horario híbrido para el **segundo trimestre** que nuestra escuela dará la bienvenida a los estudiantes al edificio el lunes 22 de febrero como se indica a continuación. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para recordarles a todos los cambios en nuestros procedimientos mientras buscamos la transición a nuestro horario de aprendizaje híbrido a partir del lunes 22 de febrero de 2021 en el Complejo Educativo George L. Hess. Juntos continuaremos nuestro camino a través de la pandemia de COVID 19 para brindar a nuestros estudiantes un entorno seguro con el cual continuar su educación según las recomendaciones de los CDC y la Oficina del Gobernador de Nueva Jersey. Estoy seguro de que saben que muchos de nuestros procedimientos se modificarán para que la escuela funcione de la manera más segura posible dadas las circunstancias. Tómese el tiempo para revisar detenidamente la siguiente información. Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con el subdirector o el consejero de su hijo.

Las clases en persona para los estudiantes de los grados 2-5 comenzarán de la siguiente manera:

- **HYBRID A y C tendrán su primer día de instrucción en persona el lunes 22 de febrero.**
- **Los estudiantes de Hybrid B tendrán su primer día de instrucción en persona el jueves 25 de febrero.**
- **Los estudiantes con instrucción virtual completa** continuarán asistiendo a la reunión de la mañana a las 8:30 am y recibirán instrucción asincrónica y sincrónica durante cada día escolar según el horario proporcionado por su maestro de aula. (ver más abajo)
- El **miércoles de cada semana TODOS los estudiantes son virtuales** y continuarán su instrucción de manera consistente con el comienzo del año escolar comenzando cada día con la reunión obligatoria de la mañana a las 8:30 am.

TODAS las familias deben revisar el calendario publicado en el sitio web del Distrito que describe cómo cambia el horario híbrido debido a tener días libres programados. Es extremadamente importante que comprenda cualquier cambio en el horario para asegurarse de enviar a sus hijos a la escuela en los días correctos. El calendario también se puede encontrar aquí:

[VARIACIONES DE HORARIO HÍBRIDO](#)

El día escolar para los grados 2-5 continúa siendo de **8:30 AM y termina a la 1:30 PM**. Los autobuses partirán aproximadamente a la 1:30 pm. Los pases de autobús basados en aquellos que solicitaron regresar durante el **segundo trimestre** se han enviado directamente desde la oficina de transporte a su hogar. Revisarlos detenidamente. Si hay cambios o correcciones, comuníquese con la oficina de transporte de inmediato para asegurarse de que su hijo reciba la asignación de parada de autobús correcta antes de regresar al horario de instrucción híbrida. Llame a nuestro departamento de transporte al 609-476-6318 para obtener ayuda.

<u>autobuses La entrega de estudiantes abre</u>	<u>tarde Timbre</u>	<u>Salida de estudiantes Salida del final del día</u>	<u>Salida de autobús al</u>
8:30 am	8:50 am	1:20 pm	1:30 pm

Durante las primeras semanas, debe permitir cierta demora y ajustes en los horarios de entrega según Seguimos implementando nuevos procedimientos. Teniendo en cuenta que los estudiantes no están en el edificio 5 días a la semana, se espera que les lleve más tiempo adaptarse a sus nuevas rutinas y procedimientos como en el pasado.



Hamilton Township School District

George L. Hess Educational Complex
700 Babcock Road, Mays Landing, NJ 08330

Telephone: (609) 625-6600
Fax(609) 625-1505
www.hamiltonschools.org

Melanie E. Lamanteer
Principal

Cara Bluth
Vice Principal PK, 2-5
House A

David P. Neff, Jr.
Vice Principal 2-5
Houses B and C

**** MENSAJE IMPORTANTE CON RESPECTO A LA POLÍTICA 8605 ****

REQUISITOS PARA CONOCER A LOS ESTUDIANTES EN LA PARADA DEL AUTOBÚS

Cuando sus hijos de segundo grado toman el autobús a casa desde la escuela, un padre o persona designada de 12 años o más debe estar esperando afuera en la parada del autobús. Se requiere que los conductores devuelvan a los niños a la escuela cuando nadie que cumpla con los requisitos esté presente para recibir a su hijo. Si su hijo regresa repetidamente a la escuela, se pueden suspender los privilegios del autobús.

Procedimientos de la mañana

(Nota: NO PODEMOS ABRIR LAS PUERTAS ANTES DE LAS 8:30 am ESTE AÑO ESCOLAR)

Si decide dejar a su hijo o hijos, tenga en cuenta nuestros procedimientos y comparta esta información con cualquiera que vaya a dejar a sus niños. La entrega continuará haciéndose frente al edificio en la entrada principal.

- Debe ingresar a la entrada más cercana a Rt. 559 (Somers Point / Mays Landing Road). Pasará PASADA la entrada principal. **Signa las instrucciones dadas por nuestro oficial de recursos.**
- Al debe **entrar, entrar en el carril de bajada justo al lado de la acera / acera.**
- A las 8:30, **una vez que el personal de servicio esté presente**, comenzaremos a descargar los carros; aproximadamente 5 a la vez.
- Cuando los niños salgan de la **acera de su** automóvil, su automóvil debe estar estacionado.
- **Una vez que esté en el carril de bajada, debe esperar su turno y permanecer en ese carril hasta que su niño o niños hayan salido de su vehículo y sea seguro seguir adelante. Conduzca despacio al desplazarse por el edificio.**

Una vez dentro, habrá personal de guardia disponible para acompañar a los niños a sus aulas. En este momento no habrá visitantes en el edificio. Ahora tenemos una ventana sin ascensor ubicada en la parte delantera del edificio en caso de que necesite dejar o recoger artículos. Si va a recoger a su hijo antes del final del día escolar antes de la 1:05 PM, debe usar esta ventana. Después de la 1:05 pm, debe seguir el procedimiento que se indica a continuación.

Tenga en cuenta que el **estacionamiento en el frente del edificio estará cerrado durante el horario de regreso de la mañana y volverá a abrir aproximadamente a las 9:00 am.**

Procedimientos de salida para recoger a los padres por la tarde:

Durante los meses de verano se han realizado mejoras en el área de recogida de los padres. Mientras conduce hacia el área, manténgase en el lado derecho de la carretera. Te quedarás en tu coche durante este proceso.

Un miembro del personal de servicio con un walkie talkie se acercará a su vehículo. Desde el interior de su automóvil, identifique a su hijo (a) sosteniendo la identificación emitida por la escuela (etiqueta roja) con su (s) nombre (s) claramente escrito en ella. Nota: Obtendrá esta etiqueta para usar después de la primera vez que recoja a su (s) hijo (s). A través de la ventana cerrada, muestre al miembro del personal de guardia su identificación personal con fotografía. El miembro del personal de guardia pedirá que se escolta a su hijo fuera del edificio y hasta su automóvil. En este punto, el miembro del personal de guardia registrará / documentará que su hijo ha sido recogido y por quién.

En este punto, salga del estacionamiento de la escuela de manera segura mientras regresa a la carretera de la escuela primaria.

Autorización:

Para recoger a su hijo es importante que identifique, por escrito, a todas las personas a las que da permiso para recoger a su hijo. Estos nombres aparecerán en la lista de autorización de recogida de su hijo durante el resto del año escolar, a menos que solicite cambios en la lista. Si una persona intenta recoger a su hijo y su nombre no aparece en la lista, su hijo será devuelto a la escuela y lo llamarán. Puede actualizar su lista en la sección de contacto del portal Parent Genesis. Si necesita ayuda adicional, comuníquese con la oficina de la casa respectiva de su hijo.



Hamilton Township School District

George L. Hess Educational Complex
700 Babcock Road, Mays Landing, NJ 08330

Telephone: (609) 625-6600
Fax(609) 625-1505
www.hamiltonschools.org

Cara Bluth
Vice Principal PK, 2-5
House A

Melanie E. Lamanteer
Principal

David P. Neff, Jr.
Vice Principal 2-5
Houses B and C

Útiles escolares:

Los estudiantes deben usar una mochila para guardar sus útiles escolares. Deben estar preparados a diario y se les pide que tengan los útiles que se les proporcionen este verano cuando estén en persona para recibir instrucción. Los estudiantes deben **DEJAR SUS DISPOSITIVOS EN CASA**. En este momento **NO** estamos pidiendo que sean transportados de ida y vuelta a la escuela. Si eso cambia, se lo haremos saber.

Desayuno y almuerzo: Se

desayuno y almuerzo ofrecerá . Los estudiantes pueden traer un saludable almuerzo si así lo desean. Por favor hable con el maestro de su hijo sobre cualquier alimento que evite en el salón de clases debido a las alergias de los estudiantes. Los estudiantes almorzarán y desayunarán en sus escritorios en sus aulas.

Expectativas de aprendizaje:

La combinación de sincrónico (en vivo) y asincrónico (no "en vivo", es decir, Google Classroom) se ajustará para satisfacer las necesidades de todos los alumnos. Los maestros tendrán tiempo "en vivo" con sus estudiantes virtuales todos los días a través de las sesiones de Google Meet. Cuando los estudiantes son virtuales, habrá una combinación de instrucción sincrónica en vivo (Google Meets) además de videos publicados, trabajo en grupo guiado (sincrónico) y trabajo independiente todos los días (asincrónico). Las reuniones virtuales de la mañana continuarán y se espera que todos en casa se conecten a las 8:30 am. El maestro de su hijo le proporcionará más información con respecto a los detalles de los horarios de sus clases individuales.

Procedimientos de entrega de medicamentos:

Para los estudiantes que necesitan medicaciones en el lugar para enfermedades crónicas como asma, diabetes o alergias, deben comunicarse con la enfermera Amanda Carty en cartya@hamiltonschools.org o 609-476-6114 para hacer arreglos para dejar el medicamento y órdenes del médico en la ventanilla de entrega de padres ubicada al frente de la escuela Hess. Tenga en cuenta que la Sra. Cradock, que administra la ventana, no puede aceptar los medicamentos, deben entregarse directamente a la enfermera de la escuela, por lo que es importante hacer arreglos antes del regreso de su hijo a la escuela.

* INFORMACIÓN IMPORTANTE CON RESPECTO A LOS PROTOCOLOS DE COVID 19 *

Por favor, revise la carta publicada en la página web del distrito con respecto a los protocolos continuos vigentes para la administración de COVID 19. Se le anima a revisar esa carta que se puede encontrar en el sitio web del distrito y aquí:

[Superintendent's Letter 10-2-2020.pdf](#)

Además de la información anterior según el estado de Nueva Jersey, también debe permanecer en instrucción virtual si ha viajado a cualquier estado fuera de nuestra región inmediata. Consulte este enlace (a continuación) para obtener actualizaciones continuas del estado de Nueva Jersey.

<https://covid19.nj.gov/faqs/nj-information/travel-and-transportation/which-states-are-on-the-travel-advisory-list-are-there-travel-restrictions-to-or-from-new-jersey>

Lo más importante, aunque su hijo puede estar programado actualmente para instrucción en persona, **durante un período de cuarentena, después de viajar a un área de alto riesgo o CUALQUIER sospecha de enfermedad contagiosa, los estudiantes pueden participar virtualmente si lo suficientemente bien y recibir crédito por el día. Si se quiere que continúe la instrucción en persona, es esencial que todos trabajemos juntos para crear el entorno más seguro posible para todos.**



Hamilton Township School District

George L. Hess Educational Complex
700 Babcock Road, Mays Landing, NJ 08330

Telephone: (609) 625-6600
Fax(609) 625-1505
www.hamiltonschools.org

Melanie E. Lamanteer
Principal

Cara Bluth
Vice Principal PK, 2-5
House A

David P. Neff, Jr.
Vice Principal 2-5
Houses B and C

Si no se sienten bien, deben quedarse en casa y seguir las pautas según los síntomas que estén experimentando.

Dicho esto, en nombre del personal y la administración, esperamos seguir viendo a los estudiantes virtualmente y darles la bienvenida en persona a aquellos que eligen participar en el horario híbrido.

Gracias por su continuo apoyo y comprensión mientras seguimos navegando por estas circunstancias.

Tenga en cuenta que si solicitó una devolución a híbrido para el tercer trimestre, sus hijos comenzarán el:

22 de marzo de 2021 según la información que se le envíe por correo dentro de las próximas dos semanas. Para solicitar un cambio, envíe un correo electrónico a: lamanteerm@hamiltonschools.org . Incluya el nombre de su (s) hijo (s) y si está solicitando transporte o no. La fecha límite para hacerlo por Trimestre 3 es el lunes, 22 de febrero de 2021.

Atentamente,

Melanie E. Lamanteer

Melanie E. Lamanteer
Principal